tempolec

Digitale schakelklok voor besturing van zonwering en rolluiken

theRolla S031

GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften 4

2. Display en toetsen 5

3. Gebruik conform aan de toepassing 6

3.1. Overzicht 6

3.2. Gebruik conform aan de toepassing 6

4. Montage en aansluiting 7

5. Inbedrijfstelling en fabrieksinstellingen 8

6. Eerst informeren 9

6.1. Manuele schuifschakelaar Manueel / Auto 9

6.2. Werkingsmodus 9

6.3. **OK**-toets 9

6.4. Drukknoppen **+** / **–** 9

6.5. Toets **MENU** 9

6.6. **RESET**-toets 9

6.7. Menu UUR / DATUM 10

6.8. PROGRAMMA 10

7. Beschrijving van de instellingen 12

7.1. Vakantie 12

7.2. Eindeloop positie 12

7.3. Tussenpositie 12

7.4. Ventilatie / oriëntatie 12

7.5. Verschuiving Astro 13

7.6. Keuze van de referentiestad 13

8. Beschrijving van de functies 14

9. Menu PROGRAMMA 15

9.1. Hoofdmenu 15

9.2. UUR / DAT, instelling van uur en datum 15

9.3. PROG / ASTRO AVOND 16

9.4. PROG / INDIVIDUEEL 16

10. Menu INSTELLINGEN 17
10.1. VAKANTIE (vakantie OFF/ON) 17
10.2. TUSSENPOSITIE, VENTILATIE /ORIËNTATIE, PROG EINDELOOP (programmatie van uur/positie) 17
10.3. TAALKEUZE /ASTRO VERSCHUIVING ▲/▼ 18
10.4. Keuze van stad, EXPERT MODUS (lengte- en breedtegraad, tijdzone) 18
10.5. ZOMER /WINTER (automatische zomer-/wintertijd omschakeling) 19

11. Menu FUNCTIE 20
11.1. ROLLUIKEN /JALOEZIEËN, INBEDRIJFSTELLING, RELAIS, TOTALE LOOPTIJD 20

12. Technische gegevens 21

13. Vervanging van de batterij 21

14. Onderhoud 21

15. Oplossen van problemen 22

1. Veiligheidsvoorschriften

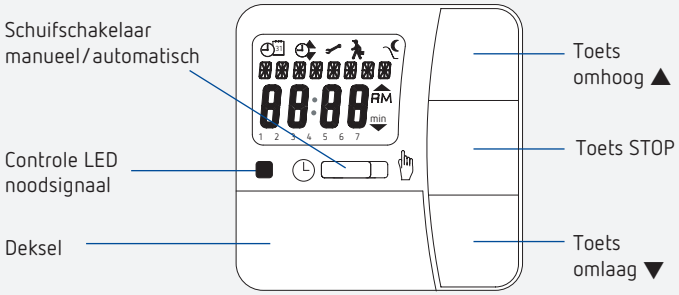
Belangrijke veiligheidsinstructies!

Neem de volgende instructies in acht. Gevaar voor letsel door elektrische schokken.

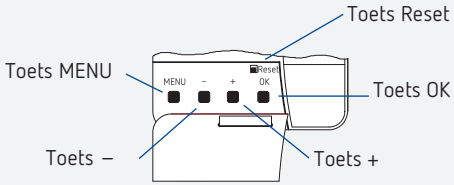
- De aansluiting op het 230 V AC net moet gemaakt worden door een bevoegd elektricien.
- Koppel de voedingskabel los van de netspanning vóór installatie.
- Bij het aansluiten moeten de voorschriften van de plaatselijke elektriciteitsleveranciers en de vereisten van de VDE 0100-norm voor natte en vochtige ruimten worden gerespecteerd.
- Enkel in droge ruimtes te gebruiken.
- Gebruik enkel originele onderdelen.
- Zorg dat niemand zich in het operatiegebied van de installatie bevindt.
- Houd kinderen uit de buurt van de bedienings-elementen.
- Let op de specifieke vereisten van uw land.
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de overeenkomstige voorschriften. Vervang gebruikte batterijen altijd door batterijen van een identiek type (CR 2032).
- Wanneer de installatie wordt bestuurd door een of meer zenders, moet tijdens gebruik het bedieningsgebied van de installatie zichtbaar zijn.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen die gemakkelijk kunnen worden ingeslikt.

2. Display en toetsen

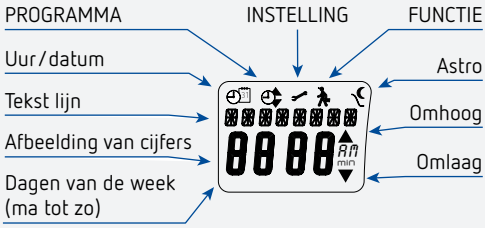
Toetsen



Drukknopen onder het deksel



Display /symbolen



3. Gebruik conform aan de toepassing

3.1. Overzicht

theRolla wordt geleverd met de huidige datum en tijd ingesteld. (CET). Deze bestuurt de motor automatisch volgens Astrotijden (zonsopgang en zonsondergang tijden).

Handmatige manipulatie van de theRolla is altijd mogelijk.

Dankzij de batterij is programmeren mogelijk, zelfs als de controller wordt losgekoppeld, omdat het display ingeschakeld blijft.

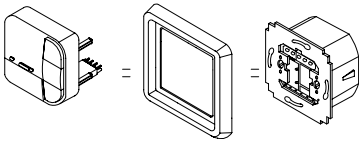
Met de eenvoudig aan te sluiten helderheidssensor is het mogelijk om de theRolla uit te breiden naar een comfortabele zonweringsregeling (bescherming van planten en meubels).

3.2. Gebruik conform aan de toepassing

theRolla mag uitsluitend worden gebruikt voor de bediening van rolluiken en jaloezieën.

De aansluiting van apparaten van andere fabrikanten moet worden gemaakt na overleg met gespecialiseerde dealers.

4. Montage en aansluiting

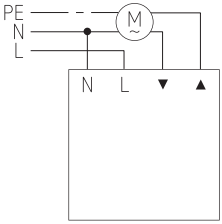


Aansluiting als individueel bedieningseenheid

Gevaar voor verwonding door elektrocutie !

- De aansluiting mag alleen worden gemaakt door een geautoriseerde elektricien!
- Als u meer dan één motor via de theRolla wilt aansturen, moeten de verschillende motoren worden ontkoppeld door een relais met meerdere contacten.
- Respecteer de schakelstroom van het apparaat.

- Verwijder de beschermkappen



- Plaats de afschermkap terug op de voedingsklemmen.
- Bevestig de voedingsklemmen op de behuizing
- Plaats de besturingseenheid in het frame en steek deze in de voedingsklemmen.

5. Inbedrijfstelling en fabrieksinstellingen

Inbedrijfstelling

Met een eerste druk op een knop, «wekt» u de klok.

Met de toetsen **+** / **–**, kunt u de taal selecteren en deze bevestigen met de **OK**-toets. De klok staat in de automatische modus.

Fabrieksinstellingen

UUR / DAT	Actueel uur en datum
Programma	ASTRO AVOND → schakeluren van maandag tot vrijdag (1 tot 5) ▲ 07:00 u ▼ ASTRO AVOND schakeluren zaterdag en zondag (6 en 7) ▲ 08:00 u ▼ ASTRO AVOND
Instellingen	Vakantie OFF Eindeloop Zomer / winter ON (automatische omschakeling)
Functie	Rolluik

→ **Opmerking**: door op de **RESET**-knop te drukken (met een fijn voorwerp), wordt de theRolla gereset naar fabrieksinstellingen **met uitzondering van functiemenu, taalkeuze en keuze van referentiestad**.

6. Eerst informeren

6.1. Manuele schuifschakelaar Manueel / Auto

In de stand "Manueel" worden alleen de handmatige commando's uitgevoerd (bijv.: UP STOP, DOWN door op een knop te drukken).

In de stand "Automatisch" worden de automatische commando's uitgevoerd (bijv.: tijd, astrofunctie avond, enz.).

6.2. Werkingsmodus

U ziet de tijd op het display.

6.3. **OK**-toets

Door op de **OK**-toets te drukken worden de actuele waarden geprogrammeerd.

6.4. Drukknoppen **+** / **–**

De volgende bewerkingen zijn mogelijk met de + en – toetsen

Menu		→ Wijzigen van een waarde
Auto-modus		→ Opvragen van informatie
	Toets **+**	→ Volgend tijdstip van automatische schakeltijd ▲
	Toets **–**	→ Volgend tijdstip van automatische schakeltijd ▼
	Toets **–** en toets **OK**	→ Astrotijd ▼

6.5. Toets **MENU**

Door op de **MENU**-toets te drukken, krijgt u toegang tot het menuoverzicht of de bedieningsmodus.
Er wordt geen enkele programmering van de actuele weergegeven waarden uitgevoerd.

6.6. **RESET**-toets

Door op de **RESET**-toets te drukken (met een scherp voorwerp), wordt de theRolla teruggesteld naar de fabrieksinstellingen. **Met uitzondering van het functiemenu, taalkeuze en referentiestad.**

6.7. Menu UUR/DATUM

UUR/DAT: in dit menu maakt u de instelling van uur en datum.

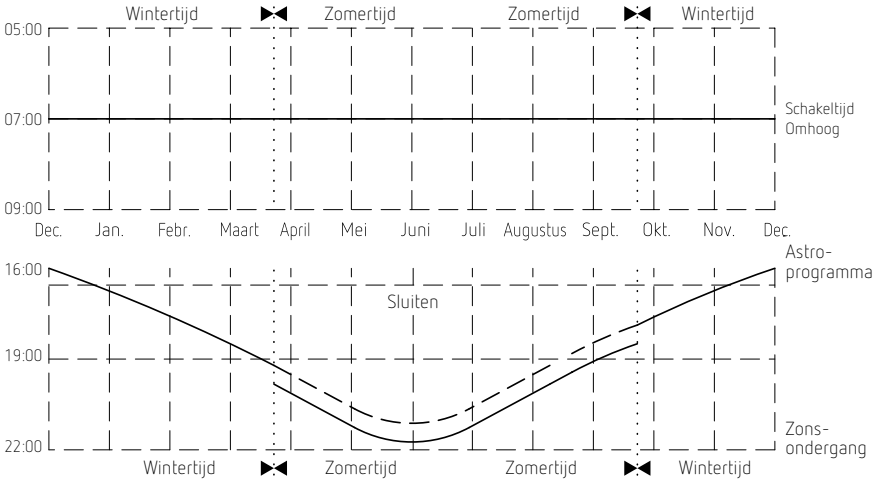
6.8. PROGRAMMA

In het menu PROGRAMMA, heeft u de mogelijkheid om 2 verschillende schakeltijden in te stellen.

1. Astro avond (1 tot 5 en 6, 7)

2. Individueel (1 tot 5 en 6, 7)

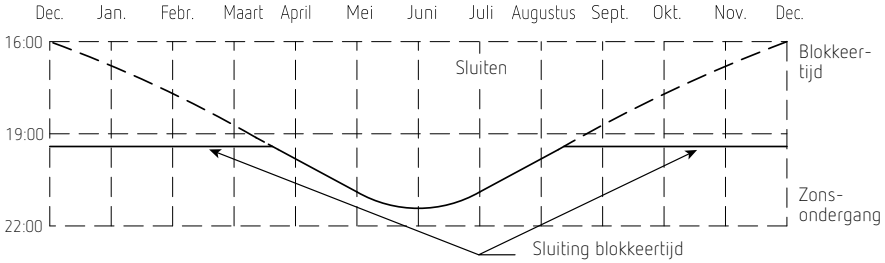
ASTRO-avond : openen volgens ingestelde schakeltijd, sluiten volgens astrofunctie.



Individueel : openen en sluiten volgens ingestelde schakeltijden.

Tijdslimiet : voorkomt het dalen vóór ingestelde tijd omwille van de astrofunctie.

Voorbeeld Astrotijd ▼ 17.00
Tijdslimiet ▼ 19.30
Het rolluik sluit niet vóór 19.30.



7. Beschrijving van de instellingen

In het menu INSTELLINGEN heeft u volgende functies :

- Vakantie
- Tussenpositie
- Ventilatie /oriëntatie
- PROG eindeloop, tussenpositie, ventilatie /oriëntatie
- Ventilatie /oriëntatie
- Taalkeuze : keuze uit verschillende talen
- Verschuiving astro ▼
- Keuze stad
- Lengtegraad
- Breedtegraad
- Tijdzone

→ komt alleen tevoorschijn in EXPERT MODUS ON

- Zomer / winter (automatische omschakeling van zomer- / wintertijd)

Om instellingen te maken, drukt u herhaaldelijk op de knop **OK** totdat het gewenste menu wordt weergegeven.

7.1. Vakantie

De vakantiefunctie simuleert een bewoond huis terwijl u op vakantie bent.

Als de functie ingeschakeld is, wordt het rolluik op de geprogrammeerde tijden bediend met een bepaalde tijdverschuiving (max. + 30 minuten).

7.2. Eindeloop positie

Bepaling van de positie wanneer het rolluik volledig open of gesloten is.

7.3. Tussenpositie

De tussenpositie is een vrij gekozen positie van het rolluik tussen het bovenste en onderste eindeloopcontact. Na het programmeren is het mogelijk om de tablier in deze tussenpositie te plaatsen vanuit de bovenste eindeloop positie.

Om dit te doen, druk tweemaal kort op de ▼ toets. In de jaloezie-modus kan de lamellenoriëntatie eventueel automatisch worden gewijzigd om naar de tussenpositie te gaan.

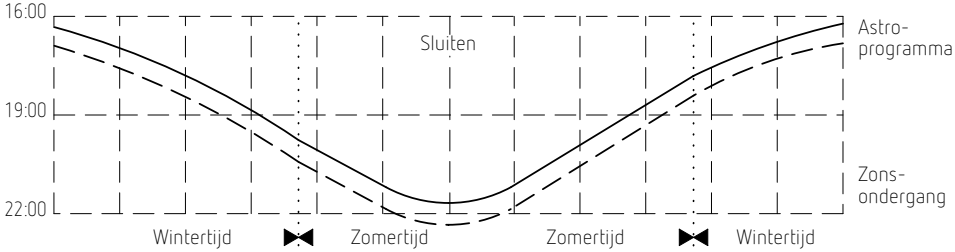
7.4. Ventilatie /oriëntatie

De ventilatie- / oriëntatiepositie is een vrij gekozen positie van de jaloezie / rolluik tussen de bovenste en onderste eindschakelaars. Met deze functie kunt u het rolluik vanuit de onderste eindpositie omhoog gebracht tot een opening bekomen is. De lamellen van een jaloezie worden gericht.

Om dit te doen, drukt u tweemaal kort op de ▲ toets.

7.5. Verschuiving Astro

Met deze instelling verschuiving astro is het mogelijk om verschuif Astro-tijd p en Astro-tijd ▼ onafhankelijk van elkaar(± 120 min max.)



7.6. Keuze van de referentiestad

Deze keuze laat toe het astroprogramma precies af te stellen in functie van uw woonplaats.

De keuze van woonplaats is belangrijk voor een correcte werking van het astroprogramma, vandaar het belang een referentiestad te kiezen zo dicht mogelijk bij uw woonplaats.

8. Beschrijving van de functies

Deze modus is enkel geschikt voor opgeleide specialisten ! (Verschijnt alleen indien de besturingseenheid is verwijderd)

U heeft de mogelijkheid de volgende functies aan te passen :

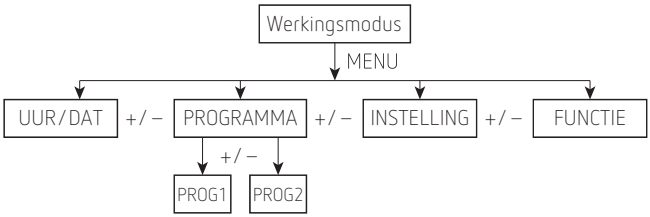
- rolluik /jaloezieën (keuze van de tablier)
- expert modus
- eerste inbedrijfstelling (voor dienst na verkoop)
- relais (voor dienst na verkoop)
- totale tijd (voor dienst na verkoop).

EXPERT MODUS

Indien de keuze van stad onnauwkeurig is (EXPORT MODUS OFF) kan u uw positie fijn afstellen d.m.v. lengte- en breedtegraad in te stellen (EXPERT MODUS ON).

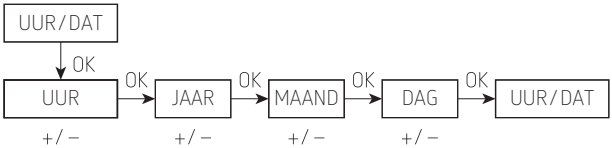
9. Menu PROGRAMMA

9.1. Hoofdmenu



- Druk op de **MENU**-toets. UUR/DAT komt tevoorschijn.
- Om andere menu's te kiezen, druk op de toetsen **+** of **–**.
- Druk op de **MENU**-toets om naar de bedieningsmodus te gaan.

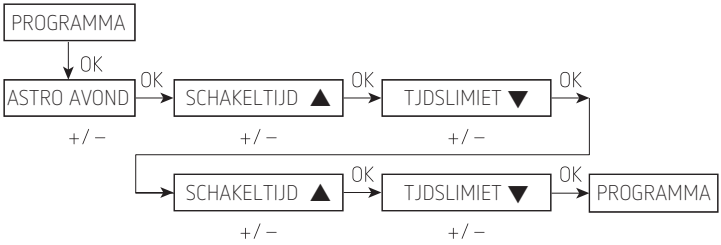
9.2. UUR/DAT, instelling van uur en datum



- Druk op de **MENU**-toets. UUR/DAT verschijnt.
- De toets **OK** laat toe naar de optie menu uur over te gaan.
- Stel het uur in met de **+/–** toetsen. Druk **OK** om te bevestigen.
- Voer de instellingen jaar, maand en dag in identiek zoals hierboven beschreven. UUR/DAT verschijnt.
- Druk op de **MENU**-toets om terug naar de bedieningsmodus te keren.

9.3. PROG/ASTRO AVOND

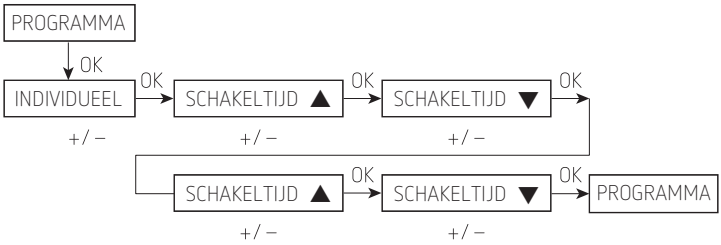
ASTRO AVOND (▲ → schakeltijd, ▼ → zonsondergang)



- Druk op de **MENU**-toets.
- Om het menu PROGRAMMA te kiezen, druk op de toets **+** tot PROGRAMMA verschijnt. Bevestig met **OK**.
- Druk op de toets **+** tot ASTRO AVOND verschijnt. Bevestig met **OK**.
- Met de toetsen **+** / **–**, stelt u de schakeltijd in ▲ van maandag tot vrijdag (1 tot 5). Bevestig iedere invoering met **OK**.
- Met de toetsen **+** / **–**, stelt u de tijdslimiet in ▼ van maandag tot vrijdag (1 tot 5). Bevestig iedere invoering met **OK**.
- Met de toetsen **+** / **–**, stelt u de schakeltijd in ▲ voor zaterdag en zondag (6, 7). Bevestig iedere invoering met **OK**.
- Met de toetsen **+** / **–**, stelt u de tijdslimiet in ▼ voor zaterdag en zondag (6, 7). Bevestig iedere invoering met **OK**.
- PROGRAMMA verschijnt. Druk op de toets **MENU** om naar de bedieningsmodus te gaan.

9.4. PROG/INDIVIDUEEL

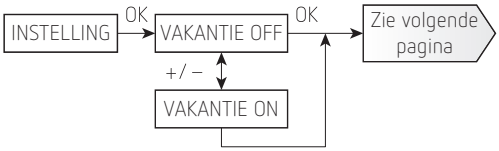
INDIVIDUEEL (▲/▼ → schakeltijden)



- Druk op de toets **MENU**.
- Om het menu PROGRAMMA te kiezen, druk op de toets **+** tot PROGRAMMA verschijnt. Bevestig met **OK**.
- Druk op de toets **+**. INDIVIDUEEL verschijnt. Bevestig met **OK**.
- Stel met de toetsen **+** / **–** de schakeltijden in van ▲ en ▼ van maandag tot vrijdag (1 tot 5) en voor zaterdag en zondag (6, 7). Bevestig iedere invoering met **OK**.
- Druk op de toets **MENU** om naar de bedieningsmodus te gaan.

10. Menu INSTELLINGEN

10.1. VAKANTIE (vakantie OFF/ON)

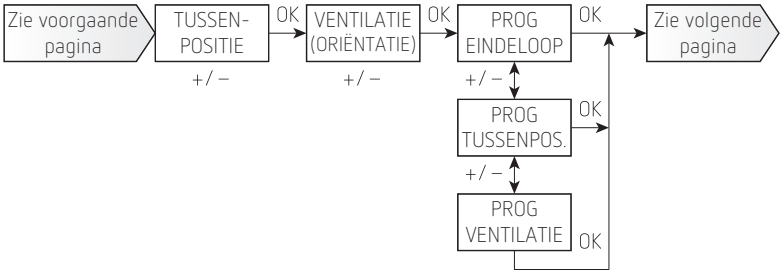


- Druk op de toets **MENU**.
- Om het menu INSTELLINGEN te kiezen, druk op de toets **+** tot INSTELLINGEN verschijnt.
- Bevestig met **OK**. VAKANTIE ON/OFF verschijnt.
- Met de toetsen **+/ –**, kunt u de vakantie instellen op ON of OFF. Bevestig met **OK**.
  U heeft de functie VAKANTIE bevestigd.

  Voor verdere programmering in het menu INSTELLINGEN, lees verder.

10.2. TUSSENPOSITIE, VENTILATIE /ORIËNTATIE, PROG EINDELOOP (programmatie van uur/positie)

U heeft de menu's VAKANTIE bevestigd, TUSSENPOSITIE verschijnt.



- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de looptijd instellen tot aan de tussenpositie. Het invoeren gebeurt in seconden, of u kunt de tablier tot aan de bovenste tussenpositie instellen met de toets ▼. Bevestig met **OK**.
- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de looptijd instellen tot aan de positie ventilatie/oriëntatie. Het invoeren gebeurt in seconden, of u kunt de tablier vanaf de onderste positie instellen met de toetsen ▲. Bevestig met **OK**.
- U heeft het menu VENTILATIE/ORIËNTATIE bevestigd. PROG EINDELOOP verschijnt.
- Met de **+/ –** toetsen, kunt u PROG/EINDELOOP, PROG TUSSENPOSITIE en PROG VENTILATIE /ORIËNTATIE kiezen. Bevestig met **OK**. De functie PROG EINDELOOP is ingesteld.

  Voor verdere programmering in het menu INSTELLINGEN, lees verder.

10.3. TAALKEUZE /ASTRO VERSCHUIVING ▲/▼

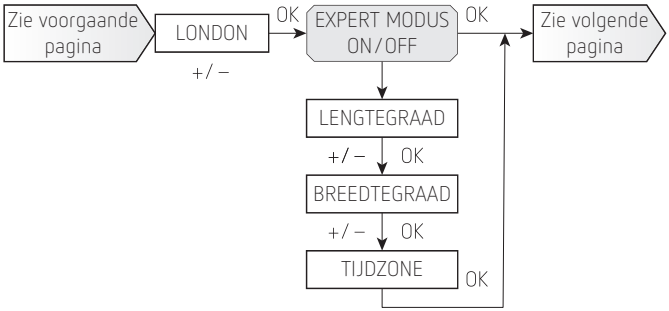
U heeft PROG EINDELOOP bevestigd. ENGLISH verschijnt.

- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de gewenste taal kiezen. Bevestig uw keuze met **OK**.
- VERSCHUIVING ASTRO ▼ verschijnt.
- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de gewenste VERSCHUIVING ASTRO ▼ instellen (max. ± 120 min). Bevestig met **OK**.
  De VERSCHUIVING ASTRO is ingesteld.

  Voor verdere programmering in het menu INSTELLINGEN, lees verder.

10.4. Keuze van stad, EXPERT MODUS (lengte- en breedtegraad, tijdzone)

U heeft de functie VERSCHUIVING ASTRO ▼ bevestigd. De gekozen stad wordt weergegeven (LONDON).



- U kunt de dichtbijgelegen stad kiezen d.m.v. de **+/ –** toets.
- Bevestig door op **OK** te drukken. Longitude komt tevoorschijn.
  Indien u wenst precies uw locatie te bepalen kunt u dit doen door lengte- en breedtegraad in te voeren.

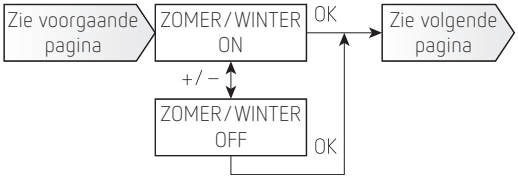
→ **Opmerking**: lengtegraad, breedtegraad en tijdzone verschijnen enkel in het display wanneer de expert modus actief is in het menu.

- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de gewenste longitude instellen. Bevestig met **OK**. Latitude verschijnt.
- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de gewenste latitude instellen. Bevestig met **OK**. De tijdzone komt tevoorschijn.
- Met de **+/ –** toetsen, kunt u de tijdzone instellen in dewelke u zich bevindt. Bevestig met **OK**.
  De tijdzone is ingesteld.

  Voor verdere programmeringsopties, lees verder.

10.5. ZOMER /WINTER (automatische zomer- / wintertijd omschakeling)

U heeft de tijdzone functie bevestigd. ZOMER /WINTER komt tevoorschijn.



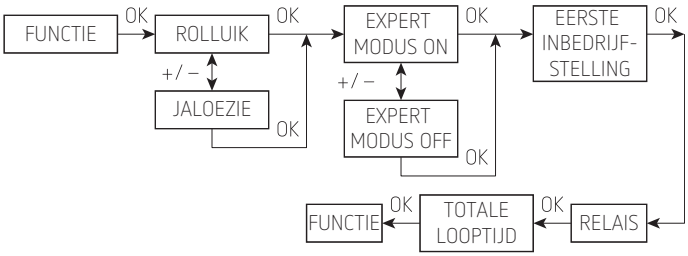
– Met de **+** / **–** toetsen, kunt u de ZOMER /WINTER tijdregeling al of niet activeren. Bevestig uw keuze met **OK**.
– Druk op de **MENU** toets om over te gaan naar de werkingsmodus.

11. Menu FUNCTIE

Verschijnt enkel wanneer het bedieningspaneel verwijderd is, enkel voor bevoegd elektricien.

11.1. ROLLUIKEN / JALOEZIEËN, INBEDRIJFSTELLING, RELAIS, TOTALE LOOPTIJD

Keuze van rolluik / jaloezie, keuze van datum van eerste inbedrijfstelling



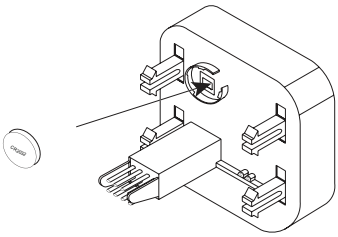
- Druk op de **MENU** toets.
- Om de FUNCTIE menu te selecteren, druk op de **+** toets tot FUNCTIE tevoorschijn komt.
- Bevestig met **OK**. ROLLUIK / JALOEZIE komt tevoorschijn.
- Er kan een keuze gemaakt worden tussen ROLLUIK / JALOEZIE met de **+** / **–** toetsen.
- Bevestig met **OK**. EERSTE INBEDRIJFSTELLING verschijnt. Bevestig met **OK**.
- RELAIS verschijnt. RELAIS verwijst naar de relais schakelfrequentie. Bevestig met **OK**.
- TOTALE LOOPTIJD verschijnt. TOTALE LOOPTIJD bepaalt de totale looptijd van de klok. Bevestig met **OK**.
- Druk op de **MENU** toets om de bedieningsmodus te bereiken.

12. Technische gegevens

Nominale spanning : 230-240 V AC 50–60 Hz
Schakelvermogen : 5 A / 250 V AC cos φ =1
Verwisselbare batterij (type CR 2032)
Beschermingsgraad IP20
Beschermingsklasse II. Beschermingsklasse II is alleen gegarandeerd na een correcte installatie.
Toegelaten ruimtetemperatuur : 0 tot +55 °C
Wandinbouwmontage Ø 60 mm
Werking type 1 BSTU
Vervuilingsgraad : 2
Nominaal impulsspanning : 4 kV
Verbruik : < 2 VA
Schakelnauwkeurigheid : ± 1 s / dag (20 °C)
Gangreserve : 60 dagen

13. Vervanging van de batterij

1. Verwijder het bedieningspaneel.
2. Verwijder de batterij. De oude batterij in de milieubox deponeren.
3. Bij het plaatsen van een nieuwe batterij, de polariteit in acht nemen.
4. Stel de klok opnieuw in.



→ **Opmerking** : de ingestelde waarden worden behouden.

14. Onderhoud

Reinig het toestel alleen met een vochtige doek. Gebruik geen afwasmiddel, dit kan het plastic aantasten.

15. Oplossen van problemen

DEFECT	OORZAAK	OPLOSSING
De motor werkt niet.	Verkeerde aansluiting.	Controleer de aansluiting.
De draairichting van de motor is verkeerd.	Verkeerde aansluiting.	Vervang de draden ▲ en ▼ op de voeding.
Het ASTRO-programma schakelt niet precies.	1. De datum is niet correct. 2. Verkeerde stad of lengte-/ breedtegraad ingesteld. 3. Vakantiefunctie geactiveerd. 4. De ASTRO verschuiving ingesteld	1. Stel de juiste datum in. 2. Stel de juiste stad of exacte lengte- /breedtegraad in. 3. Schakel de vakantiefunctie uit. 4. Pas de ASTRO verschuiving aan.
theRolla voert de ingestelde opdrachten niet uit.	De schuifschakelaar is op stand "Manueel".	Stel de schuifschakelaar op stand "Automatisch" in.
theRolla voert de ingestelde opdrachten onnauwkeurig uit.	De vakantiefunctie is geactiveerd	Schakel de vakantiefunctie uit.
Rolluik beweegt niet naar de eindpositie.	De eindpositie is niet ingesteld.	Stel de eindpositie in het instelmenu PROG in.

tempolec
B-6530 THUIN
Route de Biesme 49
TEL 071 59 00 39
info@tempolec.be
www.tempolec.be